

nens Betænkning, men er gaaet paa egen Haand, fordi Kommissionsbetænkningen ikke havde Noget i den Henseende, det er med Hensyn til Navnet paa Hundbreddelen af Hartkornlønden. Jeg skal begynde med at sige, at det er mig aldeles ligegyldigt, hvad man vil kalde den, og hvis det kunde hjælpe Lovforslaget igennem, at der kom et andet Navn, havde jeg ikke det Mindste derimod. Jeg skal gjøre Rede for, hvorfor jeg har valgt Udtrykket „Hvid“, og hvis det erede Medlem for Veile Amts 3die Valgkreds (H. Nielsen) havde været opmærksom, dengang jeg indbragte Lovforslaget, vilde han allerede have vidst det. Jeg skal da oplyse om, at Navnet „Album“ er en ligefrem Oversættelse af „Hvid“ eller rettere sagt af „hvidt“, det er et latinisk Ord, Neutrum af et Adjektiv, som betyder hvid. Værede Medlemmer kjende vistnok Benævnelsen Album i den Betydning, hvori man havde det tidligere inden man fik Fotografien, nemlig en Bog med hvide Blade, hvorpaa Venner og Bekjendte skrev Noget. Ordet som Navn paa en Mønt kan historisk oplyses at hidrøre fra, at det var en lille hvid Sølvmønt, der blev brugt til Bestatning af Sørb af en vis Størrelse. Deraf kommer Navnet Album, saavidt jeg har kunnet faae oplyst, og det ligger nu overmaade nær igjen at oversætte Ordet tilbage. Det er ikke ualmindeligt, at saadanne Ord ere gaaede over fra at betyde Bøgetinddeling til at betyde Møntinddeling eller noget Andet. Saaledes var Ordet „Marf“, som vi mest kjende som et Møntstykke, oprindeligt en Vægt, det betyder egentlig et Pund. Det er, hvad jeg har at sige til Forklaring af, hvorfor jeg har foreslaaet at bruge Ordet Hvid, som isærveien er kjendt i Sproget. Det er brugt som Navn paa en Mønt, som ikke længere bruges. Jeg har hørt, at forskjellige erede Medlemmer have ytret sig om, hvorvidt man ikke kunde bruge et andet Navn f. Ex. Dre. Det vilde jeg anse for uheldigt, netop fordi det betyder noget Andet. Vi have ogsaa Ordet Druug, men det er længere, og det betegner ogsaa en Mønt, og jeg har derfor ikke foreslaaet det. Jeg nævner Alt dette for at gjøre det erede Medlem opmærksom paa, at dette Spørgsmaal om Navnet har været under Overveelse, og jeg har talte med Mange derom, men uden at jeg har fundet noget andet Ord, som jeg har ment burde foretrakkes, men forsaavidt et saadant skulde findes, skal jeg være meget villig til at rette mig derefter. Med Hensyn til Beføstningerne maa jeg sige, at jeg savner Oplysninger. Jeg har haabet, at den høitærede Minister vil kunne give Oplysning i saa Henseende, og jeg haaber, at denne Beføstning ikke skulde være saa overordentlig stor, at det skulde være nogen væsentlig Hindring for Lovforslaget. Jeg har naturligvis ikke havt saadanne Midler til Raadighed, som den Kommission, der var nedsat af Regeringen i Aaret 1873; men jeg er overbevist om, at der-

som Beføstningsspørgsmaalet havde været en væsentlig Hindring, havde Kommissionen ogsaa erklæret sig derimod. Jeg søler mig altsaa beroliget i saa Henseende og skal indskrænke mig hertil, idet jeg haaber, at den høitærede Indenrigsminister vil tilkjendegive, hvorvidt han vil være tilbøielig til at gaa ind paa et Lovforslag som dette eller et lignende.

**Indenrigsministeren (Steel):** Den erede Forslagsstiller har i det Foredrag, hvormed han indbragte nærværende Forslag, som det forekommer mig, sat det i en næriere Forbindelse med Spørgsmaalet om Indførelsen af det metriske System; men idag har den erede Forslagsstiller udtalt, at det i Grunden ikke har Noget med det metriske System at gjøre; det maatte meget snarere siges at følge af vor Møntforandring, idet Inddelingen af Hartkornlønden derved vilde komme i Overensstemmelse dermed. Det er ganske vist, at, hvis det kunde lade sig gennemføre uden altfor stor Bøværighed, vilde det fremkalde nogen Forbedring, nogen Lettelse i Beregningsmaaden. Den Lettelse, der vilde være forbunden med Lidelingsystemet paa dette Omraade, er imidlertid ikke saa overordentlig stor, at den vilde staa i Forhold til den overordentlige Beføstning og de store Vanskeligheder, der vilde være forbundne med at indføre dette System. I Bemærkningerne til det Lovforslag, som Regeringen i sin Tid fremsatte om Indførelsen af det metriske System, blev der allerede overfor Kommissionens Forslag om at indføre en Inddeling i Hektarer og Arer paa Hartkornsystemet, ytret, at Finansministeriet meget bestemt modsatte sig en saadan ny Inddeling af Hensyn til det overordentlige Arbejde, det vilde koste at faae Foranstaltningen gennemført. Man gjorde ogsaa dengang opmærksom paa Forskjellen mellem Meterystemets Anvendelse paa Maal og Vægt, og Lidelingsystemets Anvendelse paa Hartkornlønden, som er af en ganske anden Betydning. Naar det skulde være, kunde Meterystemet indføres uden med Nødvendighed at medføre Lidelingsystemets Anvendelse paa Hartkornet, men, som sagt, de Arbejder, der ville være forbundne med at opgjøre hele dette System, der jo forgrener sig over hele Landet, vilde være overordentlig betydelige. Jeg kan ikke sige, hvor stor Beføstningen vil blive, men der er ingen Tvivl om, at den vil være ganske overordentlig. Det forekommer mig, at, saa længe vi lade os nøie med det gamle System overfor Maal og Vægt, altsaa i Forhold, der have en ganske anden Betydning, ikke alene i den daglige Beregning og Omfætning, men ogsaa af international Natur, medens Meterystemet fra Tid til anden vinder mere og mere almindelig Udbredelse, og det derfor vilde have sin overordentlige Betydning at have det, saa at vi ikke blot i Handelsfamvem, men ogsaa i videnskabelig Henseende være i Over-